How to measure simplicity?

Input that is retained in the references, but was deleted by the system

Input that is unchanged by the system and which is not in the references

Input

Human references

System output

Input that was correctly deleted by the system, and replaced by content from the references
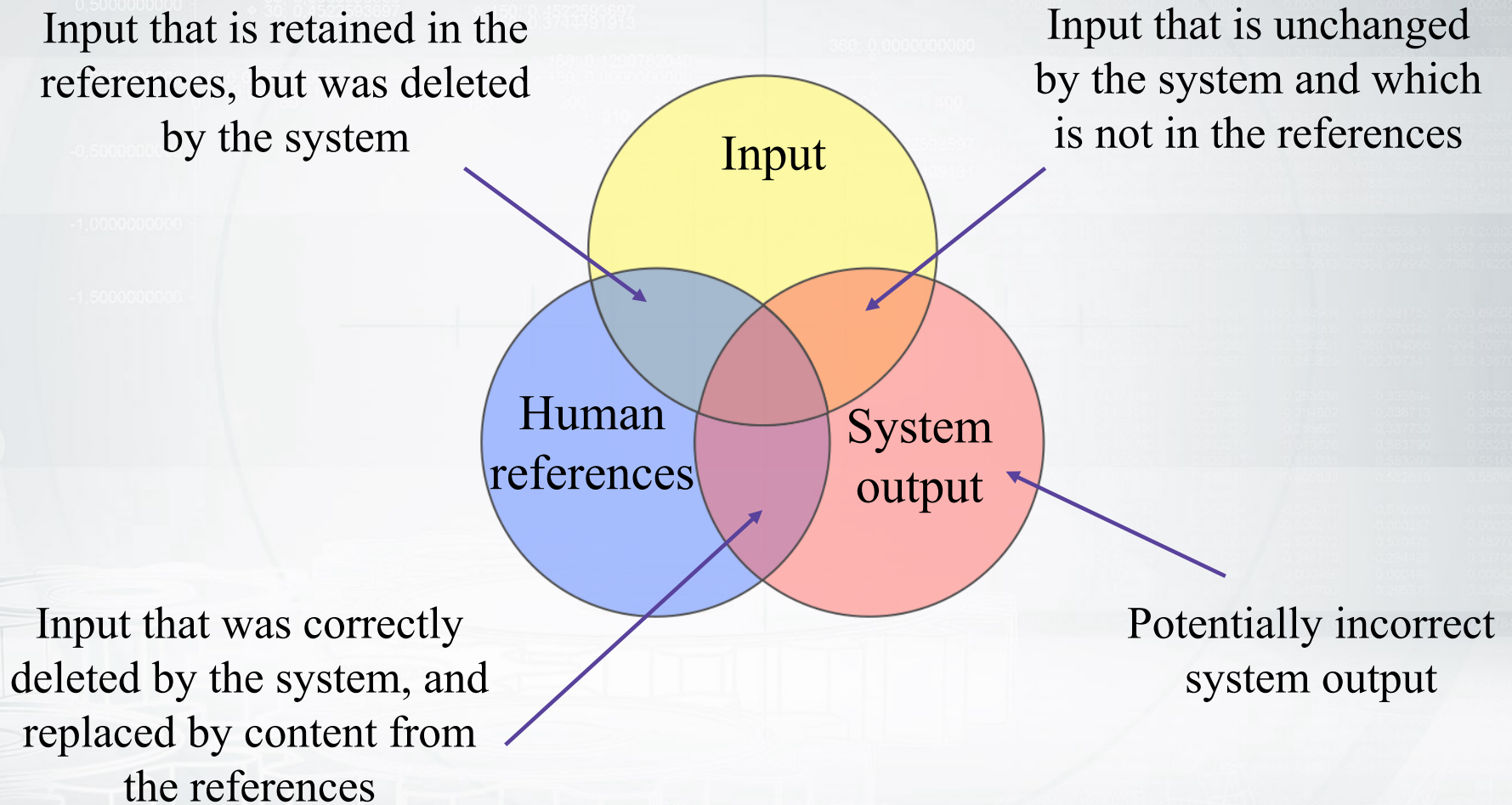
Potentially incorrect system output

Xu et. al. Optimizing Statistical Machine Translation for Text Simplification, 2016.